

**Offenes Verfahren  
mittels elektronischer Vergabe****Procedura aperta  
con modalità telematica****AOV/SUA L 16/2020 - Kaserne "Cantore" in Innichen (BZ) / Caserma "Cantore" a  
San Candido (BZ)****CIG: 8547889526****Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen - Chiarimenti, rettifiche, integrazioni****Klarstellung Nr. 5****Chiarimento n. 5****18.01.2021****Frage:**

Im neulich nachgereichten Dokument AP.02.A.b.I „Langtext Gebäude 2“ fehlt bei der Position \*20.01.12.06 „Abfallentsorgungssystem 300kg/Tag“, welche laut Kostenschätzung 37.284,61€ kostet, eine genauere Beschreibung. Bitte um Übermittlung der exakten Leistungsbeschreibung, sowie der (ebenfalls fehlenden) dazugehörigen Preisanalyse.

**Antwort:**

Die Positionsnummer \*20.01.12.06.a „ABFALLENTSORGUNGSYSTEM 300 KG/TAG“ wird wie folgt integriert und angepasst:

**\*20.01.12.06****ABFALLENTSORGUNGSYSTEM  
INTEGRIERTES COMPACT MAHLWERK, 300 KG/TAG,  
STANDGERÄT**

Abfallentsorgungssystem Integriertes Compact Mahlwerk, 300 kg/Tag, Standgerät. Zum Zerkleinern von organischem Abfall. Kapazität: 300 kg Abfall/Stunde. Besteckmagnet zum Vermeiden, dass magnetische Teile in die Mahlvorrichtung geraten. Mahlwerk mit Überlastungsschutz, um den Motor vor Überhitzung zu schützen. Ein-/Ausschalter und Sicherheits-Stoptaste in der Bedienblende. Mahlwerkkring und Mahlzähne aus Edelstahl AISI304. Innensieb aus Edelstahl mit 1 mm Lochung.

**Domanda:**

Nel documento recentemente presentato AP.02.A.b.I "Testo esteso Edificio 2" manca una descrizione più dettagliata per la voce \*20.01.12.06 "Tramoggia tritarifiuti compatta 300kg/g", che secondo il computo metrico estimativo costa 37.284,61€. Si prego di fornire la descrizione esatta della voce e l'analisi dei prezzi (anche mancante).

**Risposta:**

La posizione \*20.01.12.06 "TRAMOGGIA TRITARIFIUTI COMPATTA 300KG/G" viene integrata e modificata come di seguito:

**\*20.01.12.06****TRAMOGGIA TRITARIFIUTI COMPATTA - 300 KG/ORA,  
FREESTANDING**

Tramoggia tritarifiuti compatta - 300 kg/ora, freestanding. Per rifiuti alimentari. Capacità: 300 kg di rifiuti per ora. Magnete di rilevamento posate per evitare che gli oggetti magnetici cadano nella macchina. Dotato di sistema di protezione da sovraccarico per proteggere il motore dal surriscaldamento. Pulsante di emergenza on/off sul pannello di controllo. Ingranaggio di macinazione e denti in acciaio inox AISI304. Filtro interno in acciaio inox provvisto di fori da 1 millimetro. Doccetta di lavaggio esterna per agevolare le operazioni di pulizia. Tensione di alimentazione: 400 V/3N ph/50/60 Hz.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Externe Reinigungsbrause zur Unterstützung des Spülvorgangs.<br/>Netzspannung: 400 V/3N ph/50/60 Hz.<br/>Gesamt-Watt: 3.3 kW.<br/>Außenabmessungen: 760 x 860 mm, H 950 mm.<br/>Nettogewicht: 219 kg.<br/>Maximale Toleranz auf alle angegebenen technischen Daten und Abmessungen: +/- 10%.</p> <p>Die dazugehörige Preisanalyse ist beigefügt.</p> | <p>Watt totali: 3.3 kW.<br/>Dimensioni esterne: 760 x 860 mm, H 950 mm.<br/>Peso netto: 219 kg.<br/>Tolleranza massima sui dati tecnici e sulle dimensioni indicate: +/- 10%.</p> <p>Si allega la rispettiva analisi prezzi.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Mit freundlichen Grüßen  
Die Vergabestelle

Distinti saluti  
La Stazione Appaltante